

Société historique
FRANCOPHONE
de la **Colombie-Britannique**
Une histoire toujours vivante



BULLETIN

Vol. 1, no. 2 – Décembre 2018

Chers membres et amis,

C'est vrai, nous vous avons promis un nouveau numéro du *Bulletin* tous les mois, mais nous voilà avec quelques mois de retard, dont nous nous excusons. Nous viserons d'être plus à jour avec nos nouvelles.

Nous verrons un nouveau design de notre *Bulletin* au prochain numéro.

Maurice Guibord, Président

NOTRE SITE WEB

Grâce à notre bailleur de fonds, Patrimoine canadien, nous avons pu lancer, le 30 août 2018, notre nouveau site web, y compris un volet interactif et plus de 3000 photos et artéfacts numérisés. Le travail continue quant à l'identification des photos et l'inclusion des fonds archivistiques sur le site.

Canada

NOS BÉNÉVOLES

Bienvenue à **Philippe Michti**, qui saura appliquer chez nous son expérience en design.

Michel Poudenx, notre bénévole en matières technologiques, est en train de faire l'entrée des données relatives à tous nos membres et donateurs, de sorte à automatiser les processus relatifs à l'adhésion ainsi qu'au traitement des dons pour nos collections.

Marie-Claude Tremblay s'affaira pendant de nombreux mois encore à l'entrée des données paraissant sur des centaines de fiches manuscrites ou tapées à la machine par des bénévoles de l'ancienne Société historique franco-colombienne il y a au moins 20 ans. Ces fiches portent sur un large éventail de Francophones en C.-B. qui paraissent dans les publications historiques publiées à ce moment-là.

Votre trésorière, **Aurélié Izquierdo**, a suivi au Québec son mari, qui y a obtenu un emploi. Bien qu'elle nous manque beaucoup, nous souhaitons au couple des suivis fructueux dans leur nouvelle vie au Québec. Cela dit, votre vice-présidente **Marie-Claude Tremblay** a accepté le rôle de Trésorière par intérim. Marie-Claude se penche d'ailleurs sur l'activation à la SHFCB de politiques propres à tout bureau, visant le conflit d'intérêt, ainsi que l'intimidation et le harcèlement au travail.

Votre conseiller **Michel Ducharme** fait maintenant partie de votre Comité des Finances.

Puisque **Yann Lacoste**, président du Conseil jeunesse francophone de la C.-B., a manifesté l'intérêt de siéger sur notre Conseil d'administration, il y fut reçu avec grand plaisir. L'expérience de Yann dans les milieux associatif et de la jeunesse saura bien appuyer nos projets. Bienvenue, Yann !

Josette Salles est souvent dans notre bureau, à faire du classement ou à nous prêter main-forte dans divers projets. **Danièle Poudenx**, notre pâtissière officielle, a encore mérité nos éloges pour sa part pendant notre conférence en novembre.

Un grand merci à tous nos bénévoles !

VOUS VOULEZ FAIRE DU BÉNÉVOLAT ?

Nous sollicitons la participation de nouveaux bénévoles pour les tâches suivantes :

- 1- Rencontrer des membres de la communauté afin d'ajouter aux descriptions de nos photos en ligne
- 2- Effectuer des entrevues d'histoire orale
- 3- Scanner des photos pour le site web
- 4- Siéger au Comité des Acquisitions (2 fois par année ; peut se faire par Skype)
- 5- Siéger au Comité des Finances (1 fois par mois ; peut se faire par Skype)
- 6- Découper et nous envoyer tout article dans les journaux en région portant sur les Francophones
- 7- Agir comme notre représentant auprès des écoles du CSF dans chaque région, pour y recueillir des artefacts pour nos collections

- 8- Trésorier/ère
 - 9- Membres du C.A. en régions (rencontre mensuelle par Skype ou par téléphone)
 - 10- Compiler une liste d'entrevues d'histoires orales de Francophones en C.-B.
 - 11- Communiquer avec les bibliothèques en régions pour combler les « vides » dans la collection de publications des associations francophones
- ... et d'autres projets encore !

Bien que nous soyons prêts à fournir une formation connexe pour ces projets, une aptitude au travail par ordinateur est de mise pour les tâches 1 et 3.

Les entrevues (no.2) entraînent l'utilisation d'une mini-caméra et exige un bon entretient.

Les intéressé(e)s peuvent communiquer avec nous à info@shfcb.ca.

CONTRATS

Nous avons engagé par contrat les étudiantes de l'université de Victoria **Muriel Mben** et **Ginette Miranda**, qui effectueront les recherches propres aux projets d'expositions virtuelles, respectivement, sur Lapérouse et Marchand, les explorateurs français au large de nos côtes vers la fin des années 1700, et sur les aviatrices canadiennes-françaises Éliane Roberge et Alma Gaudreault, membres du groupe d'aviatrices *The Flying Seven* à Vancouver dans les années 1930. Leur travail se poursuivra jusqu'à la fin-mars 2019, lorsque les expositions seront conçues à partir de leurs recherches.

Encore une fois, un grand merci à Patrimoine canadien pour cet appui.



SUIVIS PRÉSIDENTIELS

Votre **président** a, entre autres...

-effectué des entrevues d'histoire orale avec Marie Dusseault, fondatrice de La Boussole, et avec Jean Riou, ancien D.G. de la FFCB et membres des plus actifs de la Francophonie sur plusieurs décennies ;

-dirigé une visite guidée de Maillardville pour la Coquitlam Heritage Society ;

-dirigé des visites guidées sur les Pionniers francophones de Vancouver pour les employés fédéraux, via le Conseil du Pacifique ;

-donné des entrevues à Radio-Canada sur notre site web, sur les intérêts propres aux sociétés historiques francophones hors-Québec, et sur nos projets de recherche ;

-participé à deux réunions par téléphone avec les représentants des associations historiques francophones hors-Québec, afin de contempler une approche conjointe vers une reconnaissance et un financement accrus ;

- rencontré à deux reprises des représentants de l'Association historique francophone de Victoria, afin de discuter du catalogage de leur collection et d'une participation possible de la SHFCB à ce projet ;
- entamé les recherches pour notre exposition virtuelle sur les Ranchs francophones de la C.-B., avec une visite aux archives des villes de Williams Lake et de Kamloops, et des communications avec les descendants de ces ranchers ;
- participé comme conférencier au Salon du livre de Kelowna le 15 octobre, invité par le Centre culturel francophone de l'Okanagan ;
- représenté la SHFCB, avec la vice-présidente Marie-Claude Tremblay, au Sommet Élan de la SDE en septembre ;
- compilé les données sur plus de 30 sites historiques francophones en C.-B. pour leur inclusion éventuelle dans la carte portant sur ces sites qui sera mise en ligne en 2019 par Heritage B.C. et la Heritage Branch ;
- continué de siéger activement au Comité dirigeant le projet cité au point ci-dessus ;
- été interviewé par Alec Castonguay, journaliste québécois et par Margaux Blakey de la Radio Coopérative à Victoria.

Ce projet est réalisé grâce au Programme d'investissement *Histoires de chez nous* du Musée virtuel du Canada.

Histoires de chez nous est un programme d'investissement qui permet aux petits musées communautaires de créer des expositions bilingues en ligne axée sur une communauté afin de les partager avec tous les Canadiens par l'intermédiaire du Musée virtuel du Canada.

Le Musée virtuel du Canada, administré par le Musée canadien de l'histoire avec le soutien financier du gouvernement du Canada, est la plus importante source numérique d'histoires et d'expériences présentées par des musées et organismes patrimoniaux canadiens.



ENTENTE AVEC LE CONSEIL SCOLAIRE FRANCOPHONE DE LA C.-B.

Nous avons établi une entente avec le CSF visant la SHFCB comme récipiendaire pour les pièces matérielles du CSF ainsi que de ses écoles. Ces dernières doivent donc faire don chaque année à la SHFCB de leurs nouveaux uniformes et produits, y compris leurs annuaires.

La première école à effectuer un suivi à cet accord fut l'école de L'Anse-au-Sable à Kelowna, que votre président a visité en décembre lors d'un voyage dans cette région, et qui nous a fait son premier don d'artéfacts et de photos.



CALENDRIER SHFCB 2019

Le nouveau calendrier est maintenant disponible et en vente pour 15\$ plus frais postaux sur notre site web - <https://www.shfcb.ca/shop>

Un grand merci à nos partenaires...

Conseil scolaire francophone de la C.-B.

Bureau des affaires francophones et francophiles, SFU

Groupe Denux

Association historique francophone de Victoria

Department of History, SFU

Fédération des Francophones de la C.-B.

Assemblée francophone des retraité(e)s et aîné(e)s de la C.-B.

Red Letter Films

...ainsi qu'à nos commanditaires...

Association des francophones de Nanaimo

Association des Francophones des Kootenays Ouest

Association francophone de Campbell River

Association francophone de Surrey

Association historique francophone de Victoria

Cercle des Canadiens français de Prince George

Fédération des parents francophones de la C.-B.

Scouts francophones de la C.-B.

Société de la Maison de la Francophonie de Vancouver

Société francophone de Maillardville

Société francophone de Victoria

Visions Ouest Productions



COLLOQUE BIENNAL ET CÉLÉBRATION DE NOTRE 10^e ANNIVERSAIRE

Puisque nous atteindrons notre 10^e anniversaire en mars 2019, nous le célébrerons en tenant, le 15 mars, notre 6^e Colloque biennal sur l'histoire des Francophones en Colombie-Britannique, ayant pour thème « Nos associations ». Les professeurs d'histoire Michel Ducharme (UBC) et Nicolas Kenny (SFU) co-présideront ce colloque, appuyé par votre président.

Nous sollicitons toujours des intervenants pour le colloque. Prière de communiquer avec nous à cet effet à info@shfcb.ca.

Afin de reconnaître en bonne et due forme notre 10^e anniversaire, nous tiendrons à la fin du colloque une célébration mettant en relief nos succès et nos bénévoles. Gardez donc la journée et la soirée du 15 mars ouvertes pour vous joindre à nous.

PLANIFICATION STRATÉGIQUE

Nous sommes dans la dernière année de notre plan quinquennal de Planification stratégique. Nous avons répondu à toutes les attentes de ce plan sauf une, celle de se doter d'un

financement dit de Programmation (et donc de fonctionnement). Cependant, il fut annoncé lors du récent Rendez-vous des Présidents et Présidentes de la FFCB que le Gouvernement fédéral ciblera cette année un financement pour les organismes dits « orphelins », soit sans subvention de programmation, et en particulier, les organismes à mandat historique. Il se pourrait donc fort bien que ce financement se manifeste cette année.

Votre Conseil d'administration se réunira en janvier pendant une journée pour produire le nouveau plan quinquennal de Planification stratégique.

CONFÉRENCE SUR LES IDENTITÉS FRANCOPHONES RÉGIONALES

Ce fut l'Université de Lorraine qui nous demanda cet automne de recevoir ses conférenciers à Vancouver, dans le contexte d'une suite de conférences tenues sur quelques années dans diverses villes au monde, ce que nous avons fait à la Maison de la Francophonie de Vancouver le 28 novembre.

Des communications tout à fait révélatrices y furent présentées par les professeurs Jean-Noël Grandhomme et François Audigier, du Centre de recherche universitaire Lorrain d'histoire, Université de Lorraine, France et par le professeur Jean Lamarre, Collège militaire royal de Kingston, ON.

Nous participerons l'an prochain à une compilation publiée des conférences présentées sur ce thème au fil des dernières années.

Ce fut un honneur de recevoir ces professeurs, à qui nous avons pu ensuite offrir une visite des sites liés aux pionniers francophones de Vancouver.



De la g. : Maurice Guibord, et les professeurs François Audigier, Jean Lamarre et Jean-Noël Grandhomme

SUBVENTIONS

Nous anticipions présenter un demande de subvention auprès de la fondation Barber de UBC visant la numérisation en 2019 des publications des organismes francophones de la province, soit leurs bulletins et programmes – plus de 33,000 pages. Ceoendant, puisque ni UBC ni SFU ne peut libérer du personnel pour accomplir cette tâche en 2019, le projet est reporté vers 2020. Cette pause nous permettra toutefois, nous l’espérons, de combler les nombreux « trous » dans les collections régionales.

Nous avons présenté auprès de Patrimoine canadien notre première demande de subvention de Programmation, soit donc de fonctionnement. Le suivi sera fera au printemps.

EN RÉGIONS EN 2019

Nous avons déjà accepté des invitations pour participer en février au Festival du Sirop d’érable à Nanaimo et au Festival Franco-fun à Prince George.

Nous serons aussi au Festival du Bois à Maillardville en mars, au Festival Talking Stick des Métis au Roundhouse à Vancouver en mars, au Salon du Livre à Vancouver en avril, et au colloque de la Société historique du Canada à UBC en juin.

Venez nous y rencontrer !

MEMBRES NOUVEAUX ET RENOUEVÉS

A Desplanches

E. Lessard

C. Nicolas

T. Tervalles

NOUVELLES OFFRES DE DONS

(qui doivent être validées en janvier 2019 par le Comité des Acquisitions)

- Association historique francophone de Victoria : t-shirt
- Association francophone des Kootenays Ouest : leurs publications
- Denis Bouvier : exemplaires de *La Source*
- Doris Bruneau : livres de chant de Maillardville
- Guy Buchholtzer : documents et pièces audio
- Calendrier francophone C.-B. : documents
- Canadian Parents for French : documents
- Centre culturel francophone de Vancouver : affiches
- Cercle des Canadiens-français de Prince George: t-shirt, épinglettes et photos
- Conseil scolaire francophone de Vancouver : pièces de l'École des Pionniers de Maillardville
- Marie-Laure Chevrier : son livre pour enfants
- Conseil Jeunesse Francophone C.-B. : divers
- Aurélien Dupuis : achat de ses livres pour enfants
- Fédération des parents francophones de C.-B. : l'ensemble de leurs publications
- Jean-Marc Galipeau : pièces de l'École des Pionniers de Maillardville
- M. Guibord : divers
- Karine Leblanc-Sault et Laurianne Auffrey: archives acadiennes en C.-B.
- John MacFarlane (de Parksville) : archives de sa famille originaire de France
- Michel Poudenx : joueur usagé de CD, et cassettes
- Réseau-Femmes C.B. : divers
- Jean Riou : documents, trophée
- M.-C. Tremblay : pièces concernant Les Danseurs du Pacifique;
- RSDEE Canada : documents
- SFU : documents
- Spirit Formation : tuque grenouille

- Ville de Surrey : t-shirt
- Vancouver en Français : t-shirts
- Vancouver Heritage Foundation: plaques commémoratives du Village francophone non utilisées
- Visions Ouest Productions : documents

**JOYEUSES FÊTES ET
BONNE ET HEUREUSE ANNÉE !**